

แหล่งข้อมูลเพิ่มเติม

ทางเลือกบริการ NHS: www.nhs.uk/conditions

เว็บไซต์ของเรา: www.sfh-tr.nhs.uk

Patient Experience Team

(ทีมดูแลประสบการณ์ผู้ป่วย หรือ PET)

PET เป็นบริการที่พร้อมให้ความช่วยเหลือแก่ท่านเกี่ยวกับ ค่าขึ้นชม ขอกังวล หรือคำร้องเรียนใด ๆ และจะดำเนินการเพื่อให้มั่นใจว่าท่านจะได้รับบริการที่รวดเร็วและมีประสิทธิภาพ

โรงพยาบาล King's Mill Hospital: 01623 672222

โรงพยาบาล Newark Hospital: 01636 685692

อีเมล: sfh-tr.PET@nhs.net

หากท่านต้องการได้รับข้อมูลในรูปแบบอื่น เช่น ตัวอักษรขนาดใหญ่หรือตัวอักษรที่อ่านง่าย หรือหากท่านต้องการความช่วยเหลือในการสื่อสารกับเรา ตัวอย่างเช่น ในกรณีที่ท่านใช้ภาษามืออังกฤษ (British Sign Language) โปรดแจ้งให้เราทราบ ท่านสามารถติดต่อกับ Patient Experience Team ได้ที่โทร 01623 672222 หรืออีเมล sfh-tr.PET@nhs.net

เอกสารฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ข้อมูลเท่านั้น และไม่ควรถูกใช้ทดแทนคำปรึกษาที่ท่านได้รับจากเจ้าหน้าที่ผู้เชี่ยวชาญด้านการดูแลสุขภาพที่เกี่ยวข้องกับท่าน โดยอาจมีการอ้างอิงถึงเว็บไซต์ภายนอกเพื่อให้ข้อมูลและอำนวยความสะดวกแก่ท่าน เราไม่สามารถยอมรับความรับผิดชอบใด ๆ ต่อข้อมูลที่แสดงอยู่บนเว็บไซต์เหล่านั้น

หากท่านต้องการรายการข้อมูลอ้างอิงฉบับสมบูรณ์ (หากเกี่ยวข้อง) ของแผนผังนี้ โปรดอีเมลไปที่ sfh-tr.patientinformation@nhs.net หรือโทร 01623 622515 ต่อ 6927

To be completed by the Communications office
Leaflet code: PIL202508-04-WDCFTT

Created: June 2018 / Revised: August 2025 /
Review Date: August 2027

ข้อมูลสำหรับผู้ป่วย

ยินดีต้อนรับสู่หอผู้ป่วยรายวัน (Day Case Ward)



Outstanding Care,
Compassionate People,
Healthier Communities

ยินดีต้อนรับสู่หอผู้ป่วยรายวัน

หมายเลขโทรศัพท์สำหรับการติดต่อของเราคือ **01623 622515**
ต่อ 6061 และ 2409

หอผู้ป่วยรายวันเป็นหอผ่าตัดแบบผสมทั้งเพศชายและหญิงที่ให้บริการด้านการผ่าตัดประเภทต่าง ๆ ได้แก่ การผ่าตัดเกี่ยวกับกระดูกและกล้ามเนื้อ นรีเวชวิทยา การผ่าตัดทั่วไป การผ่าตัดทรวงอก โสตศอนาสิกวิทยา ระบบสืบสาวะ และการผ่าตัดเกี่ยวกับนัยน์ตา

เรามีนโยบายเข้มงวดที่อนุญาตผู้เข้าเยี่ยมผู้ป่วยภายในบริเวณห้องพักผู้ป่วยของหอผู้ป่วยได้สองท่านเท่านั้นระหว่างเวลา 14.00 น. ถึง 19.00 น. เราไม่อนุญาตผู้เข้าเยี่ยมผู้ป่วยภายในบริเวณเตียงเคลื่อนย้ายผู้ป่วยของหอผู้ป่วย พยาบาลจะแจ้งให้ทราบว่าท่านต้องไปที่บริเวณใด

นโยบายของโรงพยาบาลไม่อนุญาตให้ทำการชาร์จแบตเตอรี่โทรศัพท์มือถือของผู้ป่วย แต่ผู้ป่วยสามารถนำโทรศัพท์ที่ได้รับการชาร์จอย่างเต็มที่แล้วมาด้วย

การเตรียมตัวสำหรับการผ่าตัดของท่าน

ท่านจะไม่ได้รับอนุญาตให้รับประทานอาหารหรือดื่มเครื่องดื่มก่อนการผ่าตัด ซึ่งรวมถึงลูกกวาด หมากฝรั่ง และน้ำ

ขอแนะนำให้ท่านงดสูบบุหรี่ก่อนการผ่าตัดของท่าน ทางโรงพยาบาลมีนโยบายห้ามสูบบุหรี่ภายในอาณาบริเวณของโรงพยาบาล ซึ่งสอดคล้องกับนโยบายของ NHS

การรับประทานอาหาร การดื่มเครื่องดื่ม หรือการสูบบุหรี่ก่อนการผ่าตัดอาจส่งผลให้การผ่าตัดต้องถูกยกเลิกได้

ผู้ป่วยทุกรายจะได้รับการรับตัวเข้าเป็นผู้ป่วยในหอผู้ป่วยรายวันโดยพยาบาล ซึ่งจะสอบถามคำถามบางข้อและสวมสายรัดข้อมือให้แก่ท่าน หากท่านมีอาการแพ้สิ่งใดก็ตาม ท่านจะได้รับสายรัดข้อมือสีแดงเพิ่มเติม

พยาบาลจะทำการเก็บข้อมูลการสังเกตการณ์ผู้ป่วยทุกราย เช่น การวัดค่าความดันโลหิต ชีพจร อุณหภูมิ ระดับออกซิเจนในเลือด และอัตราการหายใจ

ผู้ป่วยอาจจะได้พบหรืออาจไม่ได้พบกับศัลยแพทย์และวิสัญญีแพทย์ก่อนการผ่าตัด

ผู้ป่วยบางรายจะได้รับการทำเครื่องหมายบนผิวหนังก่อนการผ่าตัดโดยใช้ปากกาเขียนผิวหนังชนิดพิเศษ

ผู้ป่วยบางรายจะได้รับการจ่ายถุงเท้าชนิดรัดแน่นเพื่อป้องกันการเกิดลิ่มเลือด นอกจากนี้ผู้ป่วยบางรายจะได้รับการฉีดยาเพื่อป้องกันการเกิดลิ่มเลือด ซึ่งในบางครั้งอาจจำเป็นต้องใช้ยาดังกล่าวอย่างต่อเนื่องหลังจากที่กลับบ้านแล้ว

ผู้ป่วยบางรายจะได้รับการตรวจเลือดในวันที่ทำการผ่าตัด โดยพยาบาลจะเป็นผู้ดำเนินการนี้หากจำเป็น

ผู้ป่วยที่ถูกขอให้หยุดการใช้ยาฟาร์ฟารีนก่อนมาโรงพยาบาลจะได้รับการเจาะเลือดเพื่อประเมินระดับ INR (ระยะเวลาในการแข็งตัวของเลือด) เมื่อได้ทราบผลนี้แล้ว แพทย์จะตัดสินใจว่าทำการผ่าตัดได้เนื่องจากมีระดับอยู่ในช่วงปกติ หรือจะต้องเลื่อนกำหนดไปก่อนจนกว่าจะมีระดับอยู่ในช่วงปกติ

ผู้ป่วยที่ได้รับยาอาร์ฟารินจะได้รับมอบแผนซึ่งจัดทำเป็นลายลักษณ์อักษร โดยระบุว่าต้องรับประทานยาเมื่อใดและจำนวนเท่าใด และต้องกลับมาตรวจระดับ INR อีกครั้งเมื่อใด

วิสัญญีแพทย์อาจจ่ายยาให้ผู้ป่วยรับประทาน (โดยทางปาก) ก่อนการผ่าตัด ซึ่งโดยปกติแล้วจะเป็นยาบรรเทาปวดและยาด้านอาการคลื่นไส้อาเจียน

ผู้ป่วยทุกรายจะถูกขอให้ถอดเสื้อผ้าและเปลี่ยนไปสวมชุดเข้าห้องผ่าตัด (ซึ่งจะผูกมัดให้แน่นจากทางด้านหลัง) ผู้ป่วยที่เข้ารับการผ่าตัดเกี่ยวกับระบบปัสสาวะ นิเวศวิทยา และการผ่าตัดทั่วไป รวมถึงการผ่าตัดเกี่ยวกับกระดูกและกล้ามเนื้อบางกรณี จะถูกขอให้ถอดกางเกงใน โดยจะมีกางเกงในแบบใช้ครั้งเดียวจัดเตรียมไว้ให้

ผู้ป่วยเพศหญิงทุกรายจะถูกขอให้ถอดเสื้อชั้นในสำหรับการผ่าตัดทุกประเภท

ผู้ป่วยจะถูกขอให้สวมรองเท้าแตะและเสื้อคลุมทับชุดเข้าห้องผ่าตัด เพื่อรักษาความสุภาพเรียบร้อย

ผู้ป่วยจะต้องถอดเครื่องประดับและวัตถุต่าง ๆ ที่เจาะตามร่างกายออก

ผู้ป่วยควรลงยาทาเล็บ/นํ้ายาเคลือบเล็บและเครื่องสำอางออกด้วยเช่นกันก่อนเข้าห้องผ่าตัด เนื่องจากจะช่วยให้สามารถประเมินสีผิวและระดับออกซิเจนทางสาตาได้อย่างถูกต้อง

เราได้จัดเตรียมตุล็คเกอร์ไว้ให้ผู้ป่วยโดยไม่คิดค่าบริการ

ทางโรงพยาบาลมีนโยบายที่กำหนดให้ผู้ป่วยเพศหญิงที่มีอายุ 50 ปีหรือน้อยกว่าทุกรายต้องให้ตัวอย่างปัสสาวะเพื่อนำไปตรวจสอบการตั้งครรภ์ในวันที่ทำการผ่าตัด ซึ่งมีผลบังคับใช้กับผู้หญิงทุกคนรวมทั้งผู้ที่ได้ทำหมันแล้ว

ท่านจะถูกนำตัวไปยังห้องผ่าตัดเมื่อเจ้าหน้าที่ประจำห้องผ่าตัดแจ้งให้ทราบ โปรดตระหนักว่าขั้นตอนนี้อาจต้องใช้เวลารอคอยนานหลายชั่วโมง

ท่านจะถูกนำตัวไปยังบริเวณที่จัดเตรียมไว้เพื่อรอเข้าห้องผ่าตัด และจะดำเนินการตรวจสอบข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน

หลังจากที่ท่านได้รับการนำตัวไปยังห้องให้ยาสลบแล้ว จะมีการตรวจสอบข้อมูลส่วนบุคคลของท่านอีกครั้ง เจ้าหน้าที่จะวางอุปกรณ์ควบคุมไว้บนทรวงอกและแขนของท่าน และท่านจะถูกขอให้หายใจออกซิเจนเข้าผ่านหน้ากากครอบ ณ จุดนี้ จะมีการสอดใส่สาย (ท่อพลาสติกขนาดเล็กที่สอดเข้าไปในเส้นเลือดดำของท่าน) ซึ่งใช้ในการให้ยา โดยจะยังคงไว้ในลักษณะนี้จนกระทั่งหลังการผ่าตัดของท่าน และท่านสามารถรับประทานอาหาร ดื่มเครื่องดื่ม และเดินได้แล้ว

สิ่งที่คาดหวังหลังการผ่าตัด

ทันทีหลังจากการผ่าตัด ท่านจะถูกนำตัวไปยังบริเวณพักฟื้นระยะแรกซึ่งท่านจะอยู่ภายใต้การสังเกตการณ์

ท่านจะยังคงอยู่ที่นี้ไปจนกว่าท่านจะฟื้นตัวได้ดีเพียงพอที่จะกลับไปยังหอผู้ป่วยรายวันได้

สิ่งที่คาดหวังหลังจากกลับไปยังหอผู้ป่วยรายวัน

เมื่อท่านกลับไปยังหอผู้ป่วยแล้ว ท่านอาจยังคงได้รับออกซิเจนผ่านหน้ากากครอบหรือสายให้ออกซิเจนทางจมูกต่อไป ท่านจะได้รับการเก็บข้อมูลการสังเกตการณ์หลายครั้ง รวมทั้งระดับคะแนนความเจ็บปวดและอาการคลื่นไส้ของท่าน

ท่านจะได้รับประทานอาหารและดื่มเครื่องดื่มบางอย่างโดยเร็วที่สุดเท่าที่เป็นไปได้ โปรดตระหนักว่า เราขอแนะนำให้ผู้ป่วยที่ผ่าตัดจมูกหรือคอรับประทานอาหารและดื่มเครื่องดื่มที่มีลักษณะนิ่มและเย็นเท่านั้นเป็นเวลา 24 ชั่วโมงหลังการผ่าตัด

ท่านอาจจะพักอยู่ที่หอผู้ป่วยนานเพียงแค่อสองชั่วโมงหลังการผ่าตัด แต่ก็อาจจำเป็นต้องพักค้างคืน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความเห็นของแพทย์ โดยพยาบาลจะเป็นผู้ที่ดำเนินการอนุญาตให้ผู้ป่วยส่วนใหญ่กลับบ้านได้ ดังนั้นท่านอาจจะไม่ได้พบกับแพทย์ก่อนกลับบ้าน

การอนุญาตให้กลับบ้าน

ท่านจะได้รับจดหมายเพื่อนำกลับบ้านซึ่งระบุว่าท่านได้รับการดำเนินการใดบ้าง เมื่อใด และโดยผู้ใด เราคาดหวังว่าท่านจะมียาพาราเซตามอลและไอบูโพรเฟนอยู่ที่บ้าน (หากท่านสามารถชื้อยาเหล่านี้ได้) เนื่องจากทางโรงพยาบาลจะไม่จ่ายยาเหล่านี้ให้ หากท่านต้องการยาเพิ่มเติมที่ไม่สามารถหาซื้อได้เองตามร้านขายยา เราจะทำการส่งจ่ายยานั้นให้แก่ท่าน หากยาดังกล่าวไม่ได้รับการส่งจ่ายให้เรียบร้อยแล้ว

ท่านจะได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการดูแลแผลผ่าตัดและการทำแผลก่อนที่ท่านจะกลับ

หากจำเป็น ท่านจะได้รับการนัดหมายผู้ป่วยนอกเพื่อการติดตามผล โปรดตระหนักว่าการผ่าตัดไม่จำเป็นต้องมีการนัดหมายเพื่อการติดตามผลโดยทางโรงพยาบาลในทุก ๆ กรณี

ท่านจำเป็นต้องจัดเตรียมเรื่องการเดินทางกลับบ้านเอง และต้องมีผู้ใหญ่ที่สามารถรับผิดชอบได้ติดตามไปด้วย หากท่านมีเพื่อนหรือญาติที่สามารถพูดภาษาอังกฤษได้ ก็จะเป็นประโยชน์มากถ้าพวกเขาสามารถมารับท่านเนื่องจากพวกเขาสามารถช่วยเหลือหากท่านมีคำถามใด ๆ ที่ต้องการจะสอบถามกับเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ อย่างไรก็ตาม เรามีบริการล่ามแปลภาษาทางโทรศัพท์ให้ ถ้าหากจำเป็น

ท่านจะต้องมีผู้ใหญ่ที่สามารถรับผิดชอบได้อยู่ร่วมกับท่านด้วยเป็นเวลา 24 ชั่วโมงหลังจากที่ท่านได้รับการอนุญาตให้ออกจากโรงพยาบาลได้

ข้อมูลที่สำคัญ

หากข้อใดต่อไปนี้เกี่ยวข้องกับท่านก่อนการผ่าตัดของท่าน โปรดติดต่อกับแพทย์เวชปฏิบัติทั่วไปของท่านเพื่อให้แน่ใจว่าท่านมีสุขภาพพร้อมที่จะเข้ารับการผ่าตัดได้:

- ท่านกำลังรับประทานยาปฏิชีวนะสำหรับการติดเชื้อไม่ว่าประเภทใด ๆ
- ท่านมีอาการไอบีที่มีเสมหะหรือเป็นหวัด หรือมีไข้
- ท่านได้รับการวินิจฉัยว่ามีอาการทางการแพทย์ใหม่หลังจากที่ท่านได้รับการประเมินเมื่อก่อนหน้านี้

หากท่านมีคำถามใด ๆ ที่ท่านต้องการจะสอบถามก่อนเข้ารับการผ่าตัด โปรดติดต่อกับหอผู้ป่วยรายวันที่โทร **01623 622515 ต่อ 2409 หรือ 6061** ทั้งนี้ โปรดหาเพื่อนหรือญาติที่สามารถพูดภาษาอังกฤษได้ไว้คอยช่วยเหลือท่านด้วยหากท่านมีความรู้ภาษาอังกฤษที่จำกัด